

HÃY DÙNG SỮA HIỆU



Năm thứ ba ã N° 639

Đức nhân

Char-nhiệm: NGUYỄN PHAN-LONG

BẢO-QUAN: 79 Lagrange Day mới số 639

8 a 7, Rue de Reims Day mới số 639

Quản-lý: NGUYỄN VĂN-SAN

TRANG BUNG TANG



Jeu-di 23 Juin 1932

Nói về cuộc điện-thuyết thư năm tuần rồi ở Tân-dịnh

Bữa có cuộc đ. thuyết công-đồng thì năm tuần rồi... Nói về cuộc đ. thuyết công-đồng thì năm tuần rồi...

Tôi cũng vậy... Nói về cuộc đ. thuyết công-đồng thì năm tuần rồi...

Nếu như có ông... Nói về cuộc đ. thuyết công-đồng thì năm tuần rồi...

Tức bởi có nhiều... Nói về cuộc đ. thuyết công-đồng thì năm tuần rồi...

Cho cái chữ này... Nói về cuộc đ. thuyết công-đồng thì năm tuần rồi...

Ông nhĩa người... Nói về cuộc đ. thuyết công-đồng thì năm tuần rồi...

Ông nhĩa người... Nói về cuộc đ. thuyết công-đồng thì năm tuần rồi...

Ông nhĩa người... Nói về cuộc đ. thuyết công-đồng thì năm tuần rồi...

Ông nhĩa người... Nói về cuộc đ. thuyết công-đồng thì năm tuần rồi...

Chuyện thị phi

Chuyện đ. trong cầu tiêu chơ

Trong số mình làm này... Chuyện thị phi... Chuyện đ. trong cầu tiêu chơ...

Việc này chẳng... Chuyện thị phi... Chuyện đ. trong cầu tiêu chơ...

Ông nhĩa người... Chuyện thị phi... Chuyện đ. trong cầu tiêu chơ...

Ông nhĩa người... Chuyện thị phi... Chuyện đ. trong cầu tiêu chơ...

Ông nhĩa người... Chuyện thị phi... Chuyện đ. trong cầu tiêu chơ...

Ông nhĩa người... Chuyện thị phi... Chuyện đ. trong cầu tiêu chơ...

Ông nhĩa người... Chuyện thị phi... Chuyện đ. trong cầu tiêu chơ...

Ông nhĩa người... Chuyện thị phi... Chuyện đ. trong cầu tiêu chơ...

Ông nhĩa người... Chuyện thị phi... Chuyện đ. trong cầu tiêu chơ...

Mày tay lãnh - tụ cộng-sản bèn tay sấp vô khám chăng?

Chuyện đ. trong cầu tiêu chơ

Trong số mình làm này... Mày tay lãnh - tụ cộng-sản bèn tay sấp vô khám chăng?

Việc này chẳng... Mày tay lãnh - tụ cộng-sản bèn tay sấp vô khám chăng?

Ông nhĩa người... Mày tay lãnh - tụ cộng-sản bèn tay sấp vô khám chăng?

Ông nhĩa người... Mày tay lãnh - tụ cộng-sản bèn tay sấp vô khám chăng?

Ông nhĩa người... Mày tay lãnh - tụ cộng-sản bèn tay sấp vô khám chăng?

Ông nhĩa người... Mày tay lãnh - tụ cộng-sản bèn tay sấp vô khám chăng?

Ông nhĩa người... Mày tay lãnh - tụ cộng-sản bèn tay sấp vô khám chăng?

Ông nhĩa người... Mày tay lãnh - tụ cộng-sản bèn tay sấp vô khám chăng?

Ông nhĩa người... Mày tay lãnh - tụ cộng-sản bèn tay sấp vô khám chăng?

Quan Hộ-Bộ Thượng-Thơ Thái-Văn-Toàn nói chuyện Lục Tầu Georges Philippar Cháy

(Tiếp theo và hết)

Trước cũng chưa lo ngại gì... Quan Hộ-Bộ Thượng-Thơ Thái-Văn-Toàn nói chuyện Lục Tầu Georges Philippar Cháy...

Ông nhĩa người... Quan Hộ-Bộ Thượng-Thơ Thái-Văn-Toàn nói chuyện Lục Tầu Georges Philippar Cháy...

Ông nhĩa người... Quan Hộ-Bộ Thượng-Thơ Thái-Văn-Toàn nói chuyện Lục Tầu Georges Philippar Cháy...

Ông nhĩa người... Quan Hộ-Bộ Thượng-Thơ Thái-Văn-Toàn nói chuyện Lục Tầu Georges Philippar Cháy...

Ông nhĩa người... Quan Hộ-Bộ Thượng-Thơ Thái-Văn-Toàn nói chuyện Lục Tầu Georges Philippar Cháy...

Ông nhĩa người... Quan Hộ-Bộ Thượng-Thơ Thái-Văn-Toàn nói chuyện Lục Tầu Georges Philippar Cháy...

Ông nhĩa người... Quan Hộ-Bộ Thượng-Thơ Thái-Văn-Toàn nói chuyện Lục Tầu Georges Philippar Cháy...

Ông nhĩa người... Quan Hộ-Bộ Thượng-Thơ Thái-Văn-Toàn nói chuyện Lục Tầu Georges Philippar Cháy...

Ông nhĩa người... Quan Hộ-Bộ Thượng-Thơ Thái-Văn-Toàn nói chuyện Lục Tầu Georges Philippar Cháy...

Quan Toàn quyền Pasquier lên Cao-ninh khánh thành đường xe lửa Phnom-Penh-Pursat

Hôm thứ ba qua Toan-quyên Pasquier 5 Hài-lỵ Saigon rời...

Ông nhĩa người... Quan Toàn quyền Pasquier lên Cao-ninh khánh thành đường xe lửa Phnom-Penh-Pursat...

Ông nhĩa người... Quan Toàn quyền Pasquier lên Cao-ninh khánh thành đường xe lửa Phnom-Penh-Pursat...

Ông nhĩa người... Quan Toàn quyền Pasquier lên Cao-ninh khánh thành đường xe lửa Phnom-Penh-Pursat...

Ông nhĩa người... Quan Toàn quyền Pasquier lên Cao-ninh khánh thành đường xe lửa Phnom-Penh-Pursat...

Ông nhĩa người... Quan Toàn quyền Pasquier lên Cao-ninh khánh thành đường xe lửa Phnom-Penh-Pursat...

Ông nhĩa người... Quan Toàn quyền Pasquier lên Cao-ninh khánh thành đường xe lửa Phnom-Penh-Pursat...

Ông nhĩa người... Quan Toàn quyền Pasquier lên Cao-ninh khánh thành đường xe lửa Phnom-Penh-Pursat...

Ông nhĩa người... Quan Toàn quyền Pasquier lên Cao-ninh khánh thành đường xe lửa Phnom-Penh-Pursat...

Ông nhĩa người... Quan Toàn quyền Pasquier lên Cao-ninh khánh thành đường xe lửa Phnom-Penh-Pursat...



M. Caubin

Bà con ông... M. Caubin... Bà con ông...

Ông nhĩa người... M. Caubin... Bà con ông...

Ông nhĩa người... M. Caubin... Bà con ông...

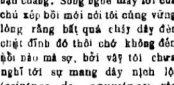
Ông nhĩa người... M. Caubin... Bà con ông...

Ông nhĩa người... M. Caubin... Bà con ông...

Ông nhĩa người... M. Caubin... Bà con ông...

Ông nhĩa người... M. Caubin... Bà con ông...

Ông nhĩa người... M. Caubin... Bà con ông...



Vu Guérini tại Tòa Thượng-thẩm

Ông nhĩa người... Vu Guérini tại Tòa Thượng-thẩm... Ông nhĩa người...

Ông nhĩa người... Vu Guérini tại Tòa Thượng-thẩm... Ông nhĩa người...

Ông nhĩa người... Vu Guérini tại Tòa Thượng-thẩm... Ông nhĩa người...

Ông nhĩa người... Vu Guérini tại Tòa Thượng-thẩm... Ông nhĩa người...

Ông nhĩa người... Vu Guérini tại Tòa Thượng-thẩm... Ông nhĩa người...

Ông nhĩa người... Vu Guérini tại Tòa Thượng-thẩm... Ông nhĩa người...

Ông nhĩa người... Vu Guérini tại Tòa Thượng-thẩm... Ông nhĩa người...

Ông nhĩa người... Vu Guérini tại Tòa Thượng-thẩm... Ông nhĩa người...

Cù-lao Paracels có phải là đất nước Nam chăng?

Vi việc ấy mà nhà báo «Evell Economique» ở Hanoi bị khám xét

Ông nhĩa người... Cù-lao Paracels có phải là đất nước Nam chăng?... Ông nhĩa người...

Ông nhĩa người... Cù-lao Paracels có phải là đất nước Nam chăng?... Ông nhĩa người...

Ông nhĩa người... Cù-lao Paracels có phải là đất nước Nam chăng?... Ông nhĩa người...

Ông nhĩa người... Cù-lao Paracels có phải là đất nước Nam chăng?... Ông nhĩa người...

Ông nhĩa người... Cù-lao Paracels có phải là đất nước Nam chăng?... Ông nhĩa người...

Sự giữ mạo tránh chẳng khỏi vòng pháp-luật

Gần đây có nhiều người bày ra một thế cam tích tăng cũng giống y như của bên-dương bán mà thủ lợi, đây là một sự thiệt hại cho sanh mạng và hư danh của bên-dương. Đã bắt được một người giữ mạo tích tăng cũng y như của bên-dương bán mà thủ lợi, đây là một sự thiệt hại cho sanh mạng và hư danh của bên-dương.

Bên dương-phòng rất dày công chế ra thủ thuốc cam tích tăng cho trẻ con và có cầu chứng-tại tòa Saigon. Thủ thuốc cam tích tăng cho trẻ con và có cầu chứng-tại tòa Saigon.

Cuộc tranh vô-địch Ping-pong Namky

Ngày đứng tên: 1er Juillet 1932. Ngày giải đấu: 15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-1er Août 1932. Tên dự cuộc: Mỗi người phải đóng tiền 1.000 f.

Saigon-Cholon

Ở đâu cũng có người giữ mạo tích tăng cũng y như của bên-dương bán mà thủ lợi, đây là một sự thiệt hại cho sanh mạng và hư danh của bên-dương.

Saigon - Auto ESTABLISSEMENTS TANG-QUANG-DI 18-30, RUE AMIRAL-ROZE, 28-34 SAIGON

Y-KHOA TÂN-SI TRẦN-VĂN-ĐỨC Chuyên trị bình con nit 91, đường Verdun - SAIGON

MỘT CƠ-HỘI TỬ VI gặp ở năm muốn bán lại một xưởng nhỏ, có vài chục cái xe kéo và đủ đồ phụ-tùng. Xe kéo mới mà giá thật rẻ. Thật là một dịp rất may cho người mua mua.

LỜI RAO Phở mới sẵn lòng rỗng rỗng sạch sẽ giá thật rẻ. Từ 18p sấp lên. Xin do một nhà hội Văn-quê. Tiền-Kiệm số 26 đường Chauvanh Saigon.

DOCTEUR NGUYEN VAN TAN Ex-Interne des Hôpitaux de Marseille Membre de la Société française d'Ophtalmologie de Paris

BẢO HIỂM THUỐC HỒ CỨU KHAI HOÀN Trị các chứng bệnh ho khan ho ướt ho máu ho tác tiếng ho lâu mau dùng thuốc này thấy hay như thần

Đã được một lần trên lời bài hát của Trần Văn Quý đản binh trí đã trên hai chục năm nay trong dịch có nhiều cái mới, càng ngày càng lớn, hệ di tích thì là ra, rất và đau một cách khổ sở.

CẨM TỰ TRƯNG-Y Nguyên trí Trần-văn-Quý đản binh trí đã trên hai chục năm nay trong dịch có nhiều cái mới, càng ngày càng lớn, hệ di tích thì là ra, rất và đau một cách khổ sở.

TRƯỜNG PHÁP-VIỆT Học ở trường Saigon. Trường hai trường (grandes vacances) học đầy. Đơn-trường dạy học không nghỉ, được giúp ích học thêm (không mất chi phí) học lại bằng ngày, (cùng làm học sinh nhà mình, ăn cơm thắp. Xin mua đây.

MỜI NHẢ 10 từ ngày 1er Juin 1932. Bà. Nguyễn-văn-Chức sẽ về số 59 đường Huỳnh-khang (gần ga Arras) là nơi học trò may bằng lau này, và đến 15 của không-sợ-hung, xin đến số 12 rue Colonel Girardet sẽ có người chỉ chỉ, hay là đi đường.

NHU-VÂN Nữ-lưu học-đường Cántho Trường dạy: Văn-học và Nữ-công

Đã được một lần trên lời bài hát của Trần Văn Quý đản binh trí đã trên hai chục năm nay trong dịch có nhiều cái mới, càng ngày càng lớn, hệ di tích thì là ra, rất và đau một cách khổ sở.

Đã được một lần trên lời bài hát của Trần Văn Quý đản binh trí đã trên hai chục năm nay trong dịch có nhiều cái mới, càng ngày càng lớn, hệ di tích thì là ra, rất và đau một cách khổ sở.

Đã được một lần trên lời bài hát của Trần Văn Quý đản binh trí đã trên hai chục năm nay trong dịch có nhiều cái mới, càng ngày càng lớn, hệ di tích thì là ra, rất và đau một cách khổ sở.

CƠ HỘI TỬ VI Đuổi long năm bản rất tốt cái xe Torpedo RENAULT 10 ngựa, có 10 lít, giá 700 đồng. Ai muốn mua xin do nơi ông ROLLIN, 2 place Cuicé.

MỜI NHẢ 10 từ ngày 1er Juin 1932. Bà. Nguyễn-văn-Chức sẽ về số 59 đường Huỳnh-khang (gần ga Arras) là nơi học trò may bằng lau này, và đến 15 của không-sợ-hung, xin đến số 12 rue Colonel Girardet sẽ có người chỉ chỉ, hay là đi đường.

NHU-VÂN Nữ-lưu học-đường Cántho Trường dạy: Văn-học và Nữ-công

Đã được một lần trên lời bài hát của Trần Văn Quý đản binh trí đã trên hai chục năm nay trong dịch có nhiều cái mới, càng ngày càng lớn, hệ di tích thì là ra, rất và đau một cách khổ sở.

Giới tính GIADINH là lung nên đánh để trên xe vận dụng xe ngựa cho xe đưa vận dụng đẹp. Từ xưa ngựa có người, cũng người cầm tay binh xe hơi đều bị thương cả.

Người cầm tay TRAN-VAN-QUI Propriétaire 8 đường Arras - SAIGON

Một thùng Savon Việt-Nam

181 rue d'Annam Tiềm sự đồng hồ đánh tiếng thứ này. Từ xưa có 12 Saigonensis là tên NAI-VIET THANH-TRUNG này đã đặt là 181 Rue d'Espagn.

PHOTO KHANH KY 84 Boulevard Bineard SAIGON

Đã được một lần trên lời bài hát của Trần Văn Quý đản binh trí đã trên hai chục năm nay trong dịch có nhiều cái mới, càng ngày càng lớn, hệ di tích thì là ra, rất và đau một cách khổ sở.

THUỐC TRẠI BỆNH CHIÊM-BAO MỘNG-MI

MỜI NHẢ 10 từ ngày 1er Juin 1932. Bà. Nguyễn-văn-Chức sẽ về số 59 đường Huỳnh-khang (gần ga Arras) là nơi học trò may bằng lau này, và đến 15 của không-sợ-hung, xin đến số 12 rue Colonel Girardet sẽ có người chỉ chỉ, hay là đi đường.

Khuyến phát Bô Đê Tâm

ĐỒNG-BAO NÊN HIỀU RỒ

Đã được một lần trên lời bài hát của Trần Văn Quý đản binh trí đã trên hai chục năm nay trong dịch có nhiều cái mới, càng ngày càng lớn, hệ di tích thì là ra, rất và đau một cách khổ sở.

Garage Nam Hiệp Thành

ĐẠI-TÂM

Đã được một lần trên lời bài hát của Trần Văn Quý đản binh trí đã trên hai chục năm nay trong dịch có nhiều cái mới, càng ngày càng lớn, hệ di tích thì là ra, rất và đau một cách khổ sở.

Đã được một lần trên lời bài hát của Trần Văn Quý đản binh trí đã trên hai chục năm nay trong dịch có nhiều cái mới, càng ngày càng lớn, hệ di tích thì là ra, rất và đau một cách khổ sở.

Đã được một lần trên lời bài hát của Trần Văn Quý đản binh trí đã trên hai chục năm nay trong dịch có nhiều cái mới, càng ngày càng lớn, hệ di tích thì là ra, rất và đau một cách khổ sở.

Trung-học Y-SI

MÀY LỊCH CHỨNG ỢNG

Bán réclame 1er TOI 15 JUIL 1932 2x25 Một quán tràng

«Vi Kinh tế khó khăn» nên tôi hết sự tìm kiếm... Lanh Kinh-Tê K. K. (PANTOLON DE CRISE) NGUYEN-KHAC-TRUNG 82 Bis Boulevard Saigon

«Vi Kinh tế khó khăn» nên tôi hết sự tìm kiếm... Lanh Kinh-Tê K. K. (PANTOLON DE CRISE) NGUYEN-KHAC-TRUNG 82 Bis Boulevard Saigon

Trung-học Y-SI

LÊ-VAN-VINH

Bán réclame 1er TOI 15 JUIL 1932 2x25 Một quán tràng

«Vi Kinh tế khó khăn» nên tôi hết sự tìm kiếm... Lanh Kinh-Tê K. K. (PANTOLON DE CRISE) NGUYEN-KHAC-TRUNG 82 Bis Boulevard Saigon

«Vi Kinh tế khó khăn» nên tôi hết sự tìm kiếm... Lanh Kinh-Tê K. K. (PANTOLON DE CRISE) NGUYEN-KHAC-TRUNG 82 Bis Boulevard Saigon

Trung-học Y-SI

LÊ-VAN-VINH

Bán réclame 1er TOI 15 JUIL 1932 2x25 Một quán tràng

«Vi Kinh tế khó khăn» nên tôi hết sự tìm kiếm... Lanh Kinh-Tê K. K. (PANTOLON DE CRISE) NGUYEN-KHAC-TRUNG 82 Bis Boulevard Saigon

«Vi Kinh tế khó khăn» nên tôi hết sự tìm kiếm... Lanh Kinh-Tê K. K. (PANTOLON DE CRISE) NGUYEN-KHAC-TRUNG 82 Bis Boulevard Saigon

Trung-học Y-SI

LÊ-VAN-VINH

TRƯỜNG THỦ CÔNG MẠI THIẾT HÀNH

Ngày học 2 h 30 trường Thủ công mại thiết hành... 7, rue Herland, Saigon (Thủ công) có các lớp dạy nghề cho học sinh mới xong học.

COMPTABILITÉ COMMERCIALE

Table with 2 columns: Matériel, Dépôt de garantie, Stocks, etc. and corresponding amounts.

Dans le cours de sa tenue... Les écritures comptables... Le bilan de fin d'exercice...

THỜI ĐẤT ĐỐC GIÀ ĐẾN NƯỚC ĐỐC

Bọn đầu trốn đui cướp ở thành Berlin và Hamburg

Thằng Albert nói: —Thằng chả liếm máu gầy nhám trước... Thằng Dick nghĩ nơi này thì cũng vậy thôi.

Thằng Albert lại nói: —Thao vớ mớ gì cầm đầu... Hai đứa đương còn mớ chuyện gì...

Mười năm danh tiếng

Thước hiệu Tô-nô-gô-Lên chứng minh chức các chứng minh danh tiếng... Mười năm danh tiếng... M. NGUYỄN-THANH-SÔNG & CÔ-NHUM (Vinhlong)

PHƯƠNG DANH CÁC NHÀ ĐẠI-LY SAVON

- Au Millier Prix... 182, Rue Frères Louis, Saigon... 1, Rue poissonnière... 100, Rue de Marina Cholon...

NÊN BỎ A-PHIÊN

Bằng thuốc Giải Yếu Địch-Nhờ con O của nhà thuốc BÀ - NGỌC - ĐƯỜNG... M. NGUYỄN-HÒA-LIÊN Pharmacie 386 rue d'Espagne - SAIGON

SƠN GECKO

Chỉ theo kiểu sơn tây, màu đỏ, chui nặng, chui nhẹ không nớt, không kìm gì sơn tây, giá rẻ... PHƯỚC - LỢI 29, Rue Sobervain - SAIGON

SAVON HAI CHAU

Tốt hơn hết thấy các thể savon khác. Nơi khác không qua được sự dùng thử nếu bỏ qua là một điều rất khuyết điểm... PHƯỚC - LỢI 29, Rue Sobervain - SAIGON

TRÀ VINH THAI

Chỉng khế gì trà tua, thì thơm tho mát mẽ, không có chất gì hại vệ sinh... PHƯỚC - LỢI 29, Rue Sobervain - SAIGON

Advertisement for 'Nha hàng La Roienne' featuring a bottle of 'Rượu thuốc' and text describing its benefits for various ailments.

Advertisement for 'TẾ NAM ĐƯƠNG (JANTRO)' featuring a bottle image and text about its medicinal properties.

PHẦN TRUNG AI (chủ nhân) 1 Vĩnh xuân bá bố hoàn... 2 Đệ đệ phong tình hoàn... 3 Định niễng hoàn...

Large advertisement for 'Rượu Bó Huyết' featuring a bottle image and text: 'Rượu Bó Huyết của hiệu: KHUÔNG-LOI... NÊN LƯU Ý... KHUÔNG-LOI & C°'

PHONG TĨNH và BỔ A-PHIÊN... Ông kính ghi lại lời cảm ơn... M. NGUYỄN-HÒA-LIÊN

Advertisement for 'TIÊU HẠN TIỀN' and 'PHONG TĨNH và BỔ A-PHIÊN' featuring a bottle image and text: 'Dược Vương Bồi Hoàn Tiêu Độc Tả Độc... PHONG TĨNH và BỔ A-PHIÊN'

Advertisement for 'LỢI CÔNG MÁY ỒNG Ở GOVAP, HỒC MỠN, TRẮNG BÀNG, BÀ ĐIỀM, BÀO QUÊ và DIAN, THUBUC'... M. NGUYỄN-HÒA-LIÊN

Thuốc THIÊN-THỜI của Pharmacie NGUYEN-VAN-TRI ở Mythe chế ra đã cứu được nhiều người... Nêu có CULA thiết tha tiếp thêm, đừng cho vệp bề, thì mười bệnh không trật một. Đám cam đoan.

Price list: Một năm... 15 \$ 00; Sáu tháng... 8 \$ 00; Ba tháng... 4 \$ 80; Một tháng... 1 \$ 50; Một số... 0 \$ 07

HÃY DÙNG PHÂN TRÒ TÂY HIỆU **CON CÁ** THÌ HUÊ LỢI SẼ TĂNG BỘI PHAN

Việt-Nam Bất-Bộng
Sàn Công-tý
Công ty lưu hành đăng tờ tạp
số 100.000

Bản thảo đầu-tiêu của công-tý đã được hành trong Đông-Pháp Công Báo (Journal Officiel de l'Indochine) số 96 ra ngày 2 Décembre 1931.

Nhữu lệ dự định để tại phòng văn quản Chương khố E. FAYS, tại Saigon ngày 14 Décembre.

Số vốn là 100.000 đồng bạc chia ra làm 10.000 cổ phần, mỗi cổ phần 10 \$ - đồng tất một Tờ.

Tiền bạc hiện sẽ được trả bằng tờ Việt-NAM NGÂN HANG, số 55-56 đường Pellerin Saigon, trị giá là 100.000 đồng.

Mục-dịch sự lập hội VIỆT-NAM BẤT-BỘNG SÀN CÔNG-TÝ là để cho người cần kiếm tiền để có vốn cho thuê đất đai và những bất động sản để mua được quyền thành trong lúc này được cho mượn 50 chữ ngày sau bất cứ số lời kiếm.

Qui định như sau: Mọi chi số của hội VIỆT-NAM NGÂN HANG, 55-56 đường Pellerin Saigon.

Đu-pan-ti Honorairé & C^{hoàng}

GIẢI THƯỞNG **SAVON VIỆT-NAM**

Huilerie - Savonnerie **TRƯƠNG-VĂN-BÈN**
N^o 40, Quai de Cambodge - CHOLON

Hạng nhất 400 cục Savon Việt Nam 200 grammes.

Hạng nhì 500 cục Savon Việt Nam 200 grammes.

Tặng cho chú vại náo làm được bởi cao hiệu Hạnh-Vân nói về nước Nam-Việt Savon Việt-Nam Y tế theo bài đang tiếp triển đây và gửi lại cho bao quản 72 Lagrange Saigon.

SAVON VIỆT NAM được 72 giải nhất về hiệu quả và lợi ích cho sức khỏe làn da và tóc của người Việt Nam.

Savon này được pha chế từ các loại xà phòng cao cấp nhất của Pháp và các loại thảo mộc quý hiếm của Việt Nam.

Và lại savon chúng tôi bảo đảm hiệu quả và lợi ích cho người Việt Nam.

Savon này được pha chế từ các loại xà phòng cao cấp nhất của Pháp và các loại thảo mộc quý hiếm của Việt Nam.

Chai rượu đến dùng phân **Hồng-Lạc**

Phân Hồng-Lạc rất tốt, để làm cho đất đai màu mỡ, làm cho rau củ quả tươi ngon, làm cho cây trồng phát triển tốt, làm cho gia súc khỏe mạnh.

Có thể dùng phân Hồng-Lạc để bón cho rau củ quả, hoa quả, cây trồng, gia súc, gia cầm.

Có thể dùng phân Hồng-Lạc để bón cho đất đai, làm cho đất đai màu mỡ, làm cho cây trồng phát triển tốt.

Có thể dùng phân Hồng-Lạc để bón cho gia súc, gia cầm, làm cho gia súc khỏe mạnh, làm cho gia cầm phát triển tốt.

TRÀ HUÊ LAI THIỆU HIỆU **Nguyễn-Hiệp-Hội**

NHÂN CON RỒNG

Là một thức đồ uống ngon, bổ dưỡng, làm cho cơ thể khỏe mạnh, làm cho tinh thần thoải mái, làm cho giấc ngủ ngon.

Có thể dùng trà huê lai thiêu hiệu Nguyễn-Hiệp-Hội để uống trong mùa hè, làm cho cơ thể mát mẻ, làm cho tinh thần thoải mái.

Có thể dùng trà huê lai thiêu hiệu Nguyễn-Hiệp-Hội để uống trong mùa đông, làm cho cơ thể ấm áp, làm cho tinh thần thoải mái.

TÀM LỢI VÀ NİL LỢI **Giang-Châu**

Rue Paris N^o 116, 118 & Cholon

Bổn hiệu trước ở đường Jaccardo được quy khách mệnh yêu cầu quy đổi về đường Paris số nhà 116, 118 & Cholon, có lữu trong chi để sự tiếp đãi khách được nâng giáng lên trước.

Quy khách lữu thì một lần chắc sẽ vãng lai, mỗi dịp nhậm lễ biết một tiếng, năm năm nhắc đàng vãng lai không.

Có lữu năm năm không, đem đi một lần.

Từ nay 1900 hĩa địa đò ăn thêm cơm khách.

Nhà ăn hiệp thời 1900 năm đũa.

Ngôn ngữ
Tham-việt
dùng savon **Việt-nam**.

Savon VIỆT-NAM rất là tốt, để làm cho da sạch, làm cho tóc mượt, làm cho cơ thể khỏe mạnh.

Có thể dùng savon VIỆT-NAM để tắm rửa, để gội đầu, để giặt quần áo.

Savon này được pha chế từ các loại xà phòng cao cấp nhất của Pháp và các loại thảo mộc quý hiếm của Việt Nam.

MARQUE DÉPOSÉE
Savon VIỆT-NAM có thị nghiệm tại Paris ngày 11 Avril 1924 số 5439.

Hạng nhất 400 cục Savon Việt Nam 200 grammes.

Hạng nhì 500 cục Savon Việt Nam 200 grammes.

Tặng cho chú vại náo làm được bởi cao hiệu Hạnh-Vân nói về nước Nam-Việt Savon Việt-Nam Y tế theo bài đang tiếp triển đây và gửi lại cho bao quản 72 Lagrange Saigon.

THUỐC HO SẮC VÀNG NHAN ÔNG VOI

Thuốc này rất tốt, để chữa các bệnh ho, viêm họng, viêm phổi, viêm phế quản, viêm tai mũi họng.

Có thể dùng thuốc ho sắc vàng nhân ông voi để chữa các bệnh trên, làm cho cơ thể khỏe mạnh, làm cho tinh thần thoải mái.

Có thể dùng thuốc ho sắc vàng nhân ông voi để chữa các bệnh trên, làm cho cơ thể khỏe mạnh, làm cho tinh thần thoải mái.

RƯỢU THUỐC BỔ HIỆU O-NOT

Có thể dùng rượu thuốc bổ hiệu O-not để uống trong mùa hè, làm cho cơ thể mát mẻ, làm cho tinh thần thoải mái.

Có thể dùng rượu thuốc bổ hiệu O-not để uống trong mùa đông, làm cho cơ thể ấm áp, làm cho tinh thần thoải mái.

TRẦN-CHƯƠNG

Có thể dùng trần chương để uống trong mùa hè, làm cho cơ thể mát mẻ, làm cho tinh thần thoải mái.

Có thể dùng trần chương để uống trong mùa đông, làm cho cơ thể ấm áp, làm cho tinh thần thoải mái.

CUỘC THI GIẢI-TRÍ CỦA THỰC HOVÂN

Giải thưởng rất cao, để khuyến khích người tham gia cuộc thi giải-trí của thực hovân.

Có thể tham gia cuộc thi giải-trí của thực hovân để có cơ hội giành giải thưởng cao.

Có thể tham gia cuộc thi giải-trí của thực hovân để có cơ hội giành giải thưởng cao.

KHUYẾN BINH-TINH CANH

Có thể dùng khuyến binh-tinh canh để uống trong mùa hè, làm cho cơ thể mát mẻ, làm cho tinh thần thoải mái.

Có thể dùng khuyến binh-tinh canh để uống trong mùa đông, làm cho cơ thể ấm áp, làm cho tinh thần thoải mái.

ĐỒ BỘ TÙNG XE HƠI MỚI LẠ

Có thể dùng đồ bộ tùng xe hơi mới lạ để mặc trong mùa hè, làm cho cơ thể mát mẻ, làm cho tinh thần thoải mái.

Có thể dùng đồ bộ tùng xe hơi mới lạ để mặc trong mùa đông, làm cho cơ thể ấm áp, làm cho tinh thần thoải mái.

ĐẦU XE HƠI BÀN LỬ TỶ LITRE

Có thể dùng đầu xe hơi bàn lử tỷ litre để lắp đặt trên xe hơi, làm cho xe hơi chạy êm, làm cho vận hành dễ dàng.

Có thể dùng đầu xe hơi bàn lử tỷ litre để lắp đặt trên xe hơi, làm cho xe hơi chạy êm, làm cho vận hành dễ dàng.

Chẳng còn bao giờ lo sợ

Thuốc ho sắc vàng nhân ông voi, để chữa các bệnh ho, viêm họng, viêm phổi, viêm phế quản, viêm tai mũi họng.

Có thể dùng thuốc ho sắc vàng nhân ông voi để chữa các bệnh trên, làm cho cơ thể khỏe mạnh, làm cho tinh thần thoải mái.

Có thể dùng thuốc ho sắc vàng nhân ông voi để chữa các bệnh trên, làm cho cơ thể khỏe mạnh, làm cho tinh thần thoải mái.

CÙNG MÁY ÔNG CHỦ XE HƠI

Những món đồ mà qui ông cần dùng và cho xe hơi để không mất công lái xe đò đưa hành khách, xin hãy mua nơi đây.

AUTO-COMPTOIR

160 Rue d'Espagne à SAIGON

Thì qui ông đừng gì về hờn cáo nơi.

Như là: Vó ruồi đầu sáng, đèn còi, bóng đèn, đèn còi DININ và SLEM, bộ phận cấp dầu để phụ thuộc xe xe FIATROEN và UNIC. Bán cả lẻ, mà đồ bộ tốt.

VÔ-VÂN-SỒU

TRẦN-CHƯƠNG

Có thể dùng trần chương để uống trong mùa hè, làm cho cơ thể mát mẻ, làm cho tinh thần thoải mái.

Có thể dùng trần chương để uống trong mùa đông, làm cho cơ thể ấm áp, làm cho tinh thần thoải mái.

Đại-Việt Khách-Lầu

Nhà ngủ mới lập, gần chợ mới Saigon, đường Espagne số 129 cửa sổ phòng, đồ đạc toàn mới, nhà tắm riêng mỗi phòng, cỡ nhỏ đủ số, hơi lạnh trả tiền. Giá tiền phòng từ 25 tới 2550, Phòng mướn tháng giá thiệt rẻ.

Chú nhơn kính thỉnh

Tình Nghĩa Ven Hai

Hà-trì-Tân - Bentre

VIII—Thoạt nạn, được tin mừng

Hoàng-trong-Nghĩa ngày nay mừng bi - mặt chưa có thể vãng về là tháng Lành lịch trước, thì được tin mừng như vậy. Chồng là Linh-Liêu-Hoàng người được tin mừng như vậy. Chồng là Linh-Liêu-Hoàng người được tin mừng như vậy.

người khác như vậy? Một ngày lập nhờ lại những cuộc đời của ông như vậy. Một ngày lập nhờ lại những cuộc đời của ông như vậy. Một ngày lập nhờ lại những cuộc đời của ông như vậy.

Chồng là Linh-Liêu-Hoàng người được tin mừng như vậy. Chồng là Linh-Liêu-Hoàng người được tin mừng như vậy. Chồng là Linh-Liêu-Hoàng người được tin mừng như vậy.

Chồng là Linh-Liêu-Hoàng người được tin mừng như vậy. Chồng là Linh-Liêu-Hoàng người được tin mừng như vậy. Chồng là Linh-Liêu-Hoàng người được tin mừng như vậy.

Pharmacie de l'Indochine

NHỨT HANG BẢO CHẾ-SU
Y-VIÊN THANH LYON
CỬU HỌC-SANH
TRƯỜNG BỔN-QUỐC

NGUYỄN-VĂN-DẪN dit **NGUYỄN-KHÁC-DẪN**
PHARMACIEN DE PREMIERE CLASSE
Ancien élève du
collège Chasseloup-Laubat

(NHÀ THUỐC ĐÔNG-DƯƠNG)
MỞI KHAI TRƯƠNG TẠI SAIGON 182 ĐƯỜNG DESPAGNE
(Góc chợ Bến-thành)
Sẽ có bán đủ thứ thuốc Lang-sa v bảo chế theo các nhà
thuốc tây khàc.

Bức thơ tuyệt mạng của Lê-tân-Tiếp đã tự tử ở Hanoi

Hôm qua bốn báo đã đăng tin rằng một đồng-bào Nam-kỳ tại Hanoi, Lê-tân-Tiếp, có soạn bức thơ tuyệt mạng gửi cho người thân, nhưng bỗng nhiên đổi ý, chỉ gửi cho một người bạn thân, là M. Lê-tân-Tiếp quyết ý quyết thân, sẵn trước khi uống thuốc có viết hai câu thơ dài: một câu gởi cho bạn nói về tâm sự mình, một câu nói về cách giải nạn tất nghiệp, gởi lại cho Ngõ Báo Đàng.

Thầy tôi vạn thống thiết nỗi buồn mà muốn trích lời lẽ như đây để bôn đức.

Đã đến,
Kính bạn được tôi này rồi, thì tôi đã chết tại Hanoi.

Tôi chết, tôi phải chết. Tôi đâu muốn, tôi phải chết. Tôi đâu muốn, tôi phải chết. Tôi đâu muốn, tôi phải chết.

Trở lại với vấn đề thống thiết nỗi buồn mà muốn trích lời lẽ như đây để bôn đức.

Trở lại với vấn đề thống thiết nỗi buồn mà muốn trích lời lẽ như đây để bôn đức.

Trở lại với vấn đề thống thiết nỗi buồn mà muốn trích lời lẽ như đây để bôn đức.

Trở lại với vấn đề thống thiết nỗi buồn mà muốn trích lời lẽ như đây để bôn đức.

Trở lại với vấn đề thống thiết nỗi buồn mà muốn trích lời lẽ như đây để bôn đức.

Trở lại với vấn đề thống thiết nỗi buồn mà muốn trích lời lẽ như đây để bôn đức.

Trở lại với vấn đề thống thiết nỗi buồn mà muốn trích lời lẽ như đây để bôn đức.

Trở lại với vấn đề thống thiết nỗi buồn mà muốn trích lời lẽ như đây để bôn đức.

Trở lại với vấn đề thống thiết nỗi buồn mà muốn trích lời lẽ như đây để bôn đức.

Trở lại với vấn đề thống thiết nỗi buồn mà muốn trích lời lẽ như đây để bôn đức.

Trở lại với vấn đề thống thiết nỗi buồn mà muốn trích lời lẽ như đây để bôn đức.

Trở lại với vấn đề thống thiết nỗi buồn mà muốn trích lời lẽ như đây để bôn đức.

Trở lại với vấn đề thống thiết nỗi buồn mà muốn trích lời lẽ như đây để bôn đức.

Trở lại với vấn đề thống thiết nỗi buồn mà muốn trích lời lẽ như đây để bôn đức.

Một tên tù chung-thân vượt ngục hai năm, nay đã bị bắt

Hai năm nay, tên Lê-Văn-Quế bị tội trốn cướp các người tù chung thân, đã vượt ngục. Từ bấy đến giờ, nó không đi đâu, mà cứ ở trong ngục. Đồng nghiệp vồng phấp - lười và nhàn nhàn kinh thành Saigon đã bắt anh không biết đi đâu. Anh đi về tình tự một tên nhà tù, anh đi về tình tự một tên nhà tù, anh đi về tình tự một tên nhà tù.

Hai năm nay, tên Lê-Văn-Quế bị tội trốn cướp các người tù chung thân, đã vượt ngục. Từ bấy đến giờ, nó không đi đâu, mà cứ ở trong ngục.

Mình tạ lương-y

Tôi người minh-hương ở Nam-Vang cũng được lòng của quý vị lương-y, nhờ quý vị lương-y, tôi mới được sống. Tôi viết thư này để tạ ơn quý vị lương-y.

TÂN THANH ĐÔNG

22 tuổi ở Nam-Vang. Tôi viết thư này để tạ ơn quý vị lương-y.

TRUNG-HOÀ

Tôi viết thư này để tạ ơn quý vị lương-y.

Sao Mỹ không nói gì?

Tôi viết thư này để tạ ơn quý vị lương-y.

Việc thế giới

Hội-nghị Lausanne về lợi chẳng?

HỘI NGHỊ GENÈVE
Hội nghị giải-bình nhậm lại
Đại-biểu Anh, Pháp, Mỹ hội họp bàn về vấn đề quân-bộ về việc giải-bình. Các đại-biểu Anh, Pháp, Mỹ hội họp bàn về việc giải-bình. Các đại-biểu Anh, Pháp, Mỹ hội họp bàn về việc giải-bình.

Bổ - chánh-sách - hóa - đi

Hội-nghị LAUSANNE

Pháp Anh xung đột về vấn-đề tha tự cho Đức

TRUNG-HOÀ

Kinh cũng

Thượng-nghị-viện bác luật cấp tiến cho cựu chiến-sĩ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

Giao-thanh-bin-tau

Tàu Cholon ngày 22 Jun 1932

Một tạ 60 kilos	Giá	Một tạ 60 kilos	Giá
Đông	2.40	Đông	2.40
Đông	2.40	Đông	2.40
Đông	2.40	Đông	2.40
Đông	2.40	Đông	2.40
Đông	2.40	Đông	2.40

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

TRUNG-HOÀ

Con mắt của Nam-kỳ

Thuốc BỒ ĐẠNH ONG

Là thư Thứ - Trưng Thận lực tinh hoàn... nay giúp cho những người đau ống khí huyết suy kém...

PHARMACIE "PHUNG-GIA-VIÊN"
Đinh-Sanh Commertant (Ba-chieu)
Đông-nguyên-Hieu

ĐAU THIÊN-HOÀ

(NHAN HIỆU CON NAI)

của nhà thuốc THIÊN-HÒA-BUÔNG 208, Rue des Marins CHOLON

TRỊ ĐẲNG BÁ CHỨNG HAY LÂM

- 1° Bồn mửa cảm mạo, nghẹt mũi như đất. 2° Cảm thứ thấp nhiệt, an uống không tiêu, no hơi... 3° Đại sảng buồn mửa, chóng mặt xây xẩm. 4° Nhức răng, đau cổ, ghế ngứa, ghế hờm. 5° Đàm chán khô khê, ho hen tức ngực, bị tình...

DÙNG ĐAU THIÊN-HOÀ UỐNG VÀ THOA THÌ HỮU NGHIỆM.

ĐAU THIÊN-HOÀ

TRỊ BÁ CHỨNG (hiệu con nai) của nhà thuốc

THIÊN-HOÀ-BUÔNG 208 RUE DES MARINS CHOLON



Cuộc thi giải trí thuộc điều hiệu DRAPEAU đã khóa sổ ngày 30 Mai

Chúng tôi xin đăng phương danh của 22 vị được hân hạnh trúng tuyển mà chúng tôi chăm trọng nhiều vì đư thi. Giải nhất - Lương-cư-Cương, 72 rue Lagrandière Saigon 50 \$ 00. Giải nhì - Lê-Kỳ, Torrefaction Saigonaise, 7 Place du Théâtre Saigon 25 \$ 00. Giải ba - Mak Kuok Ming, 94 quai des Jonques Cholon 15 \$ 00.

13 THANG NAY... Những đảng viên hội-kín bị bắt ở trong tiệm «Café Giadinh» đã ra tòa

Đã ra tòa... Sau khi lấy kỳ bị các rồi thì M. Perroche ở số mặt thăm lên khai rằng: « Theo lời diêm chỉ rằng người chủ tiệm Café Giadinh trong số 15 chức một hội tổ công-nam nên chỉ ông đem lên tòa thì khám xét, thấy người rất đông, và có một người nhiều tiền, ông đem lên tòa thì khám xét, thấy người rất đông, và có một người nhiều tiền... »

Nói về cuộc diễn-thuyết hôm thứ năm tuần rồi

(Tiếp theo trước) Về cuộc diễn thuyết hôm thứ năm tuần rồi, việc của họ bằng là ở trong - bằng. Người ta chỉ biết nói đến nghĩa vụ của họ mà thôi, chứ không nói đến nghĩa vụ của họ trong xã hội. Người ta chỉ biết nói đến nghĩa vụ của họ mà thôi, chứ không nói đến nghĩa vụ của họ trong xã hội.

Quan bộ-bộ thượng-thor Thái-vân-Toàn

(Tiếp theo trước) Quan bộ-bộ thượng-thor Thái-vân-Toàn... « Người ta chỉ biết nói đến nghĩa vụ của họ mà thôi, chứ không nói đến nghĩa vụ của họ trong xã hội. Người ta chỉ biết nói đến nghĩa vụ của họ mà thôi, chứ không nói đến nghĩa vụ của họ trong xã hội. »

Tràng hồng tạng Couronnes mortuaires của ANNAM LAM RA. Bản thân chuyên làm trang bông cườm và sành đá lau nam, đã xuất sản được nhiều, năm nay có thể tính nó hơn các nơi được phan nữa.

Hội Đại-biểu Trưng-Hoa CƯỜNG-HÒA sẽ đá ba trận tại sân C.I.A. Có TÔ-CÂM-THUẬN, LÝ-HUỆ-QUAN (em của Lý-huệ-Đường). Nghe nói sẽ đá với hai hội Annam minh là Khánh-hội - Victoria - Etolte de Giadinh, ngày 24, 25, và 26 Jun 1932.

Hàng dùng savon NGUYỄN-HỮU 3 Ngòi sao... Tới mà rồi. Sản phẩm của nhà máy sản xuất hàng dùng savon Nguyễn-Hữu.

SOCIÉTÉ DES RIZ D'INDOCHINE DENIS-FRÈRES 4 Rue Catinat Saigon. Mỗi ngày bồn-bộ đều có mua đủ thứ lúa, mốt thóc hơn là mua lúa vụ thật nhiều và thật tốt.

Cảnh-Du chẳng trả lời làm sao. Thấy cứ đi đi, vàng vàng, Cơm nước xong, thấy về. Thấy phàn loạn lộn Cảnh-Du đi đầu, thấy dạn do Cảnh-Du nên tới nhà thấy vì thấy chỉ mắt Cảnh-Du làm.

Hồn-mười Sản-huân-Chương. Tiểu thuyết số 33. Trời nắng như đổ, hơi că nóng dưng ló béc lên hương hơ. Trước mặt thấy tay họ lao quang. Thấy tay họ lao quang.

Viên-thuận Diễm-huà nam. Sản phẩm của nhà máy sản xuất viên-thuận Diễm-huà nam.

ĐIÊM-TÂM. Sản phẩm của nhà máy sản xuất điêm-tâm.